

唐寅和他的东湖《桂香亭图小轴》

■ 黄伟慧



唐寅，字伯虎，一字子畏，苏州吴县吴趋里（今江苏苏州）人，祖籍晋昌（今山西省晋昌镇），号六如居士、桃花庵主、鲁国唐生、逃禅仙史等，据传于明宪宗成化六年庚寅年寅月寅日寅时生。他玩世不恭而又才华横溢，诗文擅名，与祝允明、文徵明、徐祯卿并称“江南四大才子（吴门四才子）”，画名更著，与沈周、文徵明、仇英并称“吴门四家”。

明成化六年（1470年）二月四日（1470年3月6日），唐寅生于苏州吴县阊门内吴趋里。其父唐广德，是开酒食店的商人，母亲邱氏。殷实的家底为唐寅接受良好的教育提供了物质保证，他九岁时便从师习举业，十五岁入县学为生员，十七岁补府学生员。由于唐寅聪明绝顶，一入学便引起了广泛的关注。祝允明《唐子畏墓志铭》称其：“童髻中科第一，四海惊称之。”尤侗《明史拟稿》云

其：“童髻入学，才气奔放。”因此，唐寅不但受到士大夫（如文林）和当时艺坛名人（如沈周）的重视，也结交了一批出身于世代官宦之家、热爱书画艺术的朋友，如祝允明、文徵明等。

家境富足而社会地位不高，使得唐寅在个性发展上不像文徵明那样受尽拘束，自由自在的生活形成了唐寅狂放不羁的性格。《明史》云：“（子畏）性颖利，与里狂生张灵纵酒，不事诸生业。”这种“一意望古豪杰，殊不屑事场屋”的个性，也曾使得一心望子成龙的唐父感叹：“此儿必成名，殆难成家乎。”

那么，唐寅与平湖的东湖有什么关系呢？

苏州书画名家崔护老先生编著了一本《唐寅年谱》。此年谱1996年出版，主要侧重唐寅一生的绘画方面。编著中参阅了大量的古代书画题跋和现当代书画集，较细致地反映了唐寅一生的绘画情形。据崔老考证，明孝宗弘治八年乙卯（1495年），唐寅来平湖，此时正是秋冬之际，正是鸚鵡皋最美之时，唐寅登鸚鵡皋，玩桂香亭畔，并作《桂香亭图小轴》于舟中，那年他二十六岁。

下面先解读一下唐寅的东湖《桂香亭图小轴》上的诗。

“象^①岭丹桂飘香，古岸夕阳秋色；烟波江上归帆，鸚鵡^②凭林暮迫。幽篁风送蛩^③鸣，野草闲花沉陌；苍茫云水悠然，中有高人游适。乙卯深秋登鸚鵡皋，玩桂香亭畔，俯翠岩葑苔，苍茫百里，皆云气烟光，对摹于舟次^④”

全诗大意为：在东湖边的一座小山上，丹桂飘香，登山向东湖的四周眺望，湖岸在夕阳的斜射下，一片秋色；烟雾苍茫的水面，白帆点点，原来都是返家的船，鸚鵡洲上树林茂密，太阳已经照射不到了。修长幽深的竹丛随着阵阵秋风，传来清晰的蟋蟀声，湖边的野草和闲花显得无精打采。远处苍茫的白云和清澈的河水慢慢地流淌着，其中有一位与众不同的人在船上都画了下来。

据此推算，唐寅来东湖游历时，平湖置县已经65年，在当时应该能看到建了才22年的报本塔。但在他的题诗中，压根儿就没有提到报本塔，也许唐寅以为，东湖最美的景致不能算是报本塔，而是充满着祥云瑞气

的湖光山色。虽然现在未能看到这幅《桂香亭图小轴》，但可以推出小轴里也许没有报本塔的画面。当然，更不会有平湖城墙的踪影，因为平湖县筑城墙是在唐寅来平湖后61年的事了。

那么唐寅为何要来平湖呢？

这要从唐寅来平湖的上一年所发生的事件讲起。唐寅二十五岁（1494年）时，与他最亲的父母、妻子三人相继亡故，给他一个沉重的打击，让他悲痛欲绝，人生一下子跌落到最低谷。于是他作《伤内》以悼亡妻。《伤内》云：“凄凄白露零，百卉谢芬芳。槿花易衰歇，桂枝就销亡。迷途无往驾，款款何从将？晓月丽生梁，白日照春阳。抚景念畴昔，肝裂魂飘扬。”《六如居士全集》卷五《与文徵明书》：“不幸多故，衰乱相寻；父母妻子。踣踴而没；丧车屡驾，黄口嗷嗷。”不久他的妹妹又嫁而早卒，真是祸不单行。《六如居士全集》卷六《祭妹文》：“吾生无他伯叔，惟一妹一弟。先君丑寅之昏，且弟尤稚，以妹幼慧而溺焉。迨于移床，怀为不置，此寅没齿之疚也。尔来多故，营丧办棺，备历艰难，扶携窘厄。既而戎疾稍舒，遂归所天。未几而内艰作，吊赴继来，无所归咎。吾于其死，少且不叙，支臂之痛，何时释也？今秋尔家袭作著厄，以有此兆宅，来朝驾车，幽明殊途，永为隔绝。”在经受了父母驾鹤，妻子归天，妹妹早逝后，他几乎被击垮，一下子白了头。于是又作《白发》诗：“清镜揽明镜，元首有华丝。怆然百感兴，雨泣忽成悲，幽思固逾度，荣卫岂及衰。天寿不疑天，功名须壮士。凉风中夜发，皓月经天驰。君子重言行，努力以自私。”

文林《文温州集》卷一《和唐寅白发》：“气胤发先改，五十头尽雪。岂无年差长，美鬢鬢如涅。颜颓诂足叹，树立恐中折。服善死所甘，侥枉生亦窃。叶脱根株固，贞元难遽绝。天地斗杀机，与夺难穷诘，铿寿今亦亡，回死有余烈。数命人人殊，疾徐付甘苦。大治范我形，坚脆任生灭。”

在安葬了亲人后，他写了《新倩藉》：“（寅）衔杯对友，引镜自窥，辄悲以华盛时，荣明不立；俟河之清，人寿几何？恐世卒莫知，没齿无闻，怅然有抑郁之心，乃作《陋恤赋》以自见。”

在办理完“七事”后的第二年，即乙卯（1495年）八月，他为许天锡之妻高氏撰写墓志：“令人伟贞，字闺德，吴县凤凰乡人。……春秋二十九而卒，弘治八年岁在乙

卯八月而葬。”是年秋天，他曾画写一《山水人物》立轴。刘鸿伏、邱东联编著《中国历代书画赏玩》载有他的《山水人物》绢本立轴：“拔嶂悬泉隔尘世，层台曲阁倚云霄。赏心会有东邻约，清晓来过独木桥。乙卯秋日，吴门唐寅。”

深秋，在朋友的劝说下，他从苏州老家出发，乘船走水路，一路南游，来到了平湖县城旁的东湖，此次游历的目的大抵是放松心情，拜访故人。

唐寅的家苏州与平湖县城相距100多里，两三天船程。江南水乡，河网密布，河河相通。平湖的东湖由九条河流的汇聚而成，位于市区东侧，古时喻为“九龙港”，俯瞰犹如一幅“九龙戏珠”图。东湖中有三洲，一是鸚鵡洲，又叫宝塔圩，二是大瀛洲，俗呼大湖墩，三是小瀛洲，俗称小湖墩，他们鼎足而立，各据其胜，使东湖风光大为增色。从唐寅《桂香亭图小轴》中题诗的内容看，他游东湖的时间为乙卯深秋的傍晚，游览的地点先是东湖一侧的“皋岭”，后又泛舟东湖，对景摹画。

从唐寅的东湖《桂香亭图小轴》题诗看，518年前，平湖东湖的桂花已经很出名，可喜的是今人把桂花作为平湖市花，印证了平湖老百姓十分喜爱桂花树的说法。可惜的是“桂香亭”早已无影无踪，不知损坏于哪朝哪代，500多年过去了，“桂香亭”的具体地点也较难推定出确切的位置。还有那竹子，修长而幽深，而今的东湖却一竹难见，一竹难求，十分遗憾。

唐寅南游回来后，祝允明劝其遵从先父的遗志，参加科举考试。唐寅答应“试捐一年力为之”，从此“墮户绝交往”，二十九岁举应天乡试，果然高中第一名解元。主考官梁储及学士程敏政奇其文，十分赏识他。至此，唐寅在功名上的前途似乎一片光明。然而仅仅一年后，正当唐寅踌躇满志地入京会试时，却在同行的旁郡富家子徐经科场受贿案中，因遭人忌恨以谗言中伤而被累下狱。出狱后谪为浙吏，唐寅耻不就。此后，他不但功名无望，且生计日薄，与继室反目离离，不久又与弟申异炊，可以说落魄至极。

短短一年之内，经历从巅峰跌至谷底，再加上其后他放浪形骸的生活方式，唐寅被后世认为是颓然自放也就不足为奇了。但事实上，唐寅在事发后不久所书的《与文徵明书》中就援引墨翟、孙子等例，称“不自揆测，愿雨其后，以合孔氏不以人废言之志”，

并表示：“男子阖棺事始定，视吾舌存否也”，此后唐寅不仅寄情于翰墨之间，且“其学务穷研造化，元蕴象数，寻究律历”，“旁及风鸟、五遁、太乙、出入天人之间”，若不是他英年早逝，相信在很多领域会有建树。这充分说明，唐寅在罹祸后并没有自暴自弃，消极沉沦。

唐寅的这次南游，除了平湖之外，还去了哪里呢？有没有到邻近的嘉善魏塘镇，拜谒元朝著名的山水画家吴镇墓呢？有没有去嘉兴府城南郊，南湖中的烟雨楼观光呢？有没有游与平湖相隔不远的松江府城？查阅了许多资料，没有留下他游览的任何记载，也没有他留下的任何书画诗文。于是乎，斗胆猜测，他可能是独访平湖。那么，他是不请自来，还是应朋友的邀请而来？我觉得应该是后者。如果是这样的话，在平湖谁又是他的亲朋好友？现在还无法得出结论，有待于进一步的考证。据此推测，一是在平湖任职的官吏；二是书画诗文方面的文人墨客；三是唐寅家属中的亲戚。

多年来，我一直在苦苦寻找唐寅的东湖《桂香亭图小轴》，哪怕是一张照片或一个复印件。

注：

- ①水边的高地。
- ②鸚鵡洲，又叫宝塔圩。东湖古称当湖、东武湖，鸚鵡湖，水域浩大。明嘉靖三十七年（1558年），知县陈一谦发动民工，将疏浚护城河所出的土砾，在湖中堆积成大小三个湖墩，鸚鵡洲即其一。报本塔初建于明嘉靖四十二年（1563），由刑部主事陆果发起，进士冯汝弼、赵伊协助，历经三年终于建成，陆果因受“天地万物之本”的思想影响，因名为报本塔，曰：“忠孝以为报”。当年共七层。塔成，复建报本塔院，为当湖名刹。明陈楷修天启《平湖县志》又卷五：“鸚鵡洲一名小瀛洲，上建报本塔院，东北隅有放鱼矶，于水落石出，山高月小，秋冬之际，尤难为怀。”
- ③古书中指蟋蟀。
- ④舟是船的意思，古人出外的主要交通工具。《诗大雅公刘》：“何以舟之，维玉及瑶，鞶琫容刀。”次，这里是止，停留之义。《尚书泰誓》：“王次于河朔”。《易旅》：“旅即次”。综上，舟次的意思是指，即今所说的“旅途”。明《祁忠敏公日记·癸未日历》：“十月初四日……夜至浒墅关，关使者袁襄中（袁可立子袁振）来晤，即于舟次报谢。”

说古道今王盘山

■ 顾北台

2020年，浙江省人民政府的（浙政函〔2020〕124号）《关于建立平湖市王盘山省级海洋自然公园的批复》，同意建立平湖市王盘山省级海洋自然公园的文件发出后，王盘山一度引起了大家关注。

王盘山位于乍浦南海域，是杭州湾中部潮流沙脊群发育地之一，也是水生生物的重要繁殖、育幼和栖息场所，拥有鲳鱼、刀鲚、凤鲚、鲈鱼等重要经济渔业资源；也是杭州湾原生态无居民海岛群和杭州湾岛屿鸟类栖息地，其地理条件、生态系统和生物资源十分独特。王盘山建立省级海洋自然公园，对于促进海洋生态保护和资源合理利用将具有十分重要的作用。

说到王盘山，不得不简单介绍一下王盘山岛群的一些基本情况。王盘山亦叫玉盘山、黄盘山。位于乍浦城区东南27.15公里海中，其实现在的王盘山由上盘山、劈开山、下盘山、堆草屿、无草屿5个小岛组成，乍浦当地渔民称之为五虎山，总面积为0.161平方公里，均为基岩海岸、小湾顶砂砾和滩窄。其中上盘山、劈开山在西，呈南北排列；下盘山、堆草屿、无草屿在东，呈南北排列。古人往往把上盘山当作王盘山，《乍浦九山补志》记载：“海中诸山凡四，曰菜荠山、外蒲山、黄盘山、斗牛山。”《乍浦九山补志》似乎也上盘山当作王盘山，下盘山当作斗牛山。但是下盘山是一个接近圆形的岛屿，显然不是斗牛山。《乍浦九山补志》引用《宋志》：“又有三十六沙、九涂、十八滩，及黄盘七峰布列海境，今悉沦于海。”《乍浦九山补志》引用《宋志》这个记载说明，古人知道王盘山并不是一个岛屿。《乍浦九山补志》在讲到斗牛山时说：“黄盘石壁，晴或可望而得，此山非目力胜者不见矣。”

确实，在王盘山东，天气晴朗时能够看到另外一个岛屿，根据卫星地图，此岛叫“野黄盘山”。野黄盘山有两岛组成，呈斗牛状。光绪《平湖县志》及《乍浦九山补志》：“《程志》云，亦与独山相对，山处洋水甚深，水族所聚，渔船日乘潮一往，谓之捞捕。又有牵纲，石断诸捕鱼法。”根据上述材料中描述的距离，斗牛山一日才能一往，根据距离，也应该是野黄盘山。

同时，根据《中国科学》1987年11期《杭州湾北岸全新世海侵后期的岸线变化》的研究成果：在汉代，乍浦一带山地南侧（现今杭州湾中）已有人居住；当时古海滩的前缘为王盘山，是东晋屯兵地，因此晋朝以前，这一带的海滩已经形成。并认为全新世海侵以后，长江三角洲的南沙咀曾在长时期内一直伸展到王盘山。按过去所有论证王盘山连接长江三角洲南沙咀（岗身）的主要依据是南宋绍定（1228—1233年）常棠所撰《馮水志》卷五古迹篇中一段文字，原文为：“秦王石桥柱，在秦驻山背，旧传沿海有三十六条沙岸，九涂十八滩，至黄盘山岸，去绍兴三十六里，风清月白，叫卖声相闻。始皇欲作桥渡海，后变洗荡，沙岸仅存其一，黄盘山邀在海中，桥柱犹存。淳祐十年，犹有于旁滩潮里得古井及小石桥大树根之类，验井砖上字，则知东晋屯兵处。”

王盘山的上盘山，岸线长0.65公里，面积0.013平方公里，海拔20.5米，西南至东北走向，中有深槽7处，分为上盘、抛舢板、洋力士、东叶子、石筍等小岛，潮落可走通。

王盘山的劈开山，岸线长0.46公里，面积0.006平方公里，海拔10.1米，有深沟3条，最大的南北向深槽，宽1.5米，深15米，分东劈、西劈。

王盘山的下盘山，岸线长1.5公里，面积0.04平方公里，海拔22.8米。有环照航行灯塔1座。1991年5月31日，科研人员在主峰立王盘山群岛碑。传闻公元744年1月，唐鉴真大师第二次东渡日本，结果尚未出海，便在长江口的狼沟浦遇风浪沉船。船修好后刚一出海，又遭大风，飘至舟山群岛一小岛，五日后众人方被救，转送明州（今浙江宁波）阿育王寺安顿。开春之后，越州（今浙江绍兴）、杭州、湖州、宣州（今安徽宣城）各地寺院皆邀请鉴真前去讲法，第二次东渡遂结束。《乍浦镇志》记载，其间鉴真曾在王盘山下屿山停留。公元744年，海岸线还在王盘山一线，离对岸绍兴只有36里。明崇祯年间（约1635年），乍浦长生桥西南侧建六度庵，并塑鉴真像。

王盘山的无草屿，岸线长0.45公里，面积0.003平方公里，海拔7.30米，全为石坡，无杂草生长。

王盘山的堆草屿，露于海面的岩石岛，岸线长0.2公里，面积0.003平方公里，海拔9.5米。顶平有少许黄沙土，长少量杂草，俗称一堆草（《乍浦镇志》2011年版）。

王盘山自唐朝沦为大海中的岛屿后，人迹罕至，成为海鸟的天堂。千百年来鸟粪堆积越来越厚。1957年底，平湖县委根据《全国农业发展纲要40条（修正草案）》，制定了粮食亩产800斤的规划，号召全县人民广找肥源。1958年1月，平湖县供销社黄山区社金家门供销社根据渔民提供的线索，到王盘山挖鸟粪肥泥，发现劈开山鸟粪最厚。黄山区动员397人参与挖运，历时50天，共挖运鸟粪肥泥4500多吨（岳士明《劈开山挖肥泥末》）。

王盘山附近的斗牛山，即野黄盘山，古时属乍浦水军管辖，光绪《平湖县志》：“属乍浦营。”平湖市管辖海域1053平方公里，此岛现不属于平湖市管辖。《平湖县志》载乍浦诸山图，斗牛山在王盘山东侧，斗牛山的特征是两山似斗牛状。《乍浦九山补志》海上诸山总图也是这样表述。王盘山有5个岛屿组成，其中东侧第一个为下盘山，西侧第一个为上盘山。

历史上的王盘山周围其实还有一些岛屿，这些岛屿现在已消失。

鸭卵山，又称鸭卵岛，形如鸭卵，故名。2010年后名鸭卵屿。位于乍浦城区东南4.4公里海中，面积0.006平方公里，岸线长0.42公里，海拔7.6米，顶平。岩石裸露，西北山脚有一延伸长300米的石埂，俗称鸭卵埂，潮退时，人可沿埂上岛。

小孟山，位于乍浦城区东4.25公里海中，岸线长0.58公里，面积0.019平方公里，海拔15.5米，南与大孟山相望。《乍浦九山补志》记载有计宁山。龙秋山图和晕顶山图都在海中画有计宁山。根据方位，应该是小孟山。

2010年12月至2016年2月，平湖市九龙山西沙湾海域围海填海，共造地1800多亩，并将鸭卵山和小孟山围在陆地中，鸭卵山和小孟山从此消失。

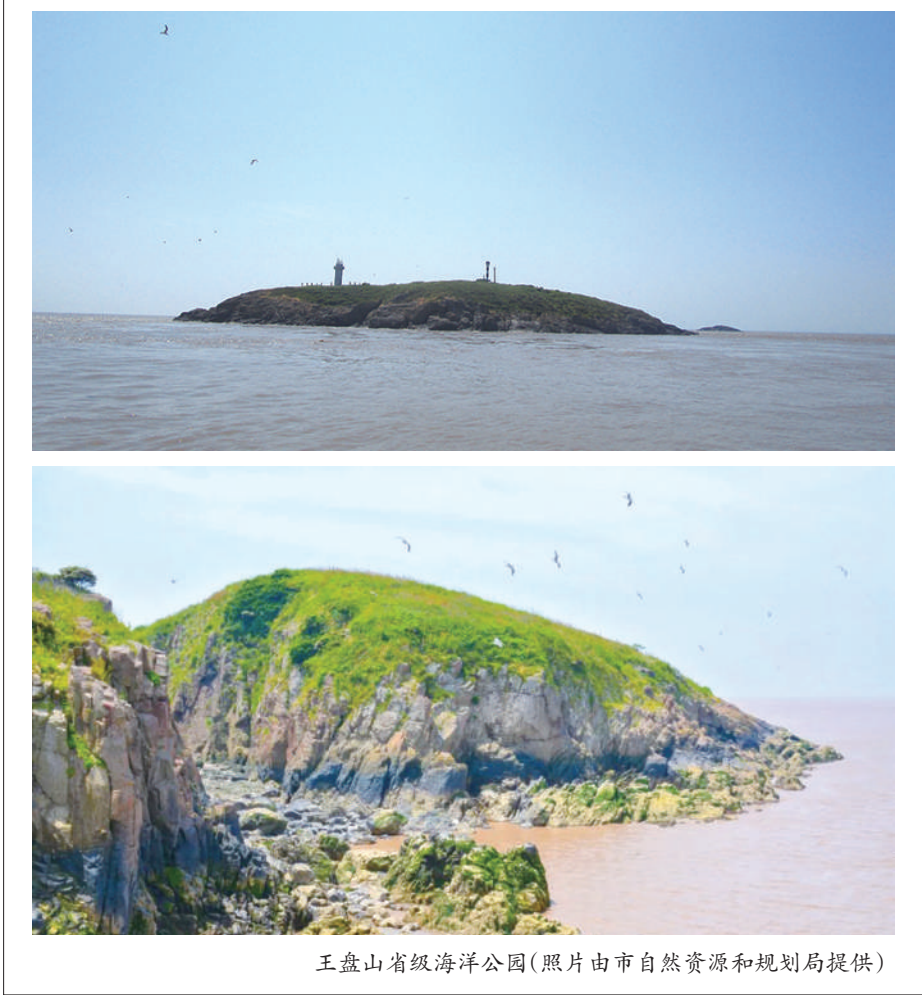
李天植《乍浦九山志》记载：“晕顶山，在高公山南，高三十丈，顶甚平。相传秦始皇东游经此，试剑羣其顶于海，今山下海畔小山即其顶。”山顶石实际是东常山的山顶石，许多人将东常山误认为晕顶山，又说试剑石在高公山。山顶石即秦始皇试剑石，即鸭卵岛。鸭卵岛岛形清晰可辨，许多地图用大字标注，为航空地标。

说到王盘山，历史上在王盘洋海域有“日月并升”和“海市蜃楼”两大奇观，特别是在深秋时节，在乍浦登山观日出时，太阳从

王盘山后慢慢浮起，形成王盘山和太阳合璧。山、水、天、日一色，一片橙黄，好似黄盘浮于海中，故被称为“黄盘山”。据清光绪《平湖县志》记载，钱塘桑调元登汤山望海歌云：“浮空岛屿依稀见，黄盘山似黄盘浮。”又载方元臣陈山观合璧诗云：“海底跃双丸，铜镇合玉盘。”故“王盘山”又有“玉盘山”之称。但现在常有混用的状况，“王盘”“黄盘”音近和书写方便所致，故现存古籍中都记载“黄盘山”。但近代海图中都标写为“王盘山”。而“海市蜃楼”这一景象的出现，据说是在每年春夏之交，大雨乍过，海气氤氲，登山望海偶尔会看到海里云雾中车水马龙，人来人往，建筑庭院城池，这就是传说中沉掉了的山阳城。其实这也是一种海市蜃楼的

景象。而历史上的乍浦也确有古城沉于海中的记载。

王盘山有着源远流长的历史和独特的自然资源。其周围王盘洋海域，面积约2000平方公里，是浙江省鳗苗的重要洄游通道和海蜃产地之一，又是浙江省青蟹苗、河蟹苗、鳊苗等的主要捕捞区之一。同时，王盘山也是乍浦至舟山渔场的必经之路，历来是当地渔民以此山为天然航海标志，作为临时避风休息的场所。王盘山作为乍浦沿海一个历史源远流长，自然和人文资源丰富的岛屿，又地处杭州湾北岸沿海区域，紧靠上海市，与经济发达的苏州、无锡、常州等地区相邻，至少在旅游前景上，无疑是非常广阔的。



王盘山省级海洋公园(照片由市自然资源和规划局提供)